

A COLLECTION OF  
SCHOLARLY ARTICLES BY  
GAO HUANIAN, PROFESSOR  
OF LINGUISTICS

少数民族语言  
印度尼西亚语  
方言  
语言理论  
汉语教学与研究  
百龄的母亲  
回忆与怀念  
有关纪念高华年的新闻报道

植符兰  
编

# 高华年文集

广东省出版集团  
广东人民出版社

A COLLECTION OF SCHOLARLY ARTICLES BY  
GAO HUANIAN, PROFESSOR OF LINGUISTICS

# 高华年文集

植符兰 编

广东省出版集团  
广东人民出版社

·广州·

图书在版编目 (CIP) 数据

高华年文集/高华年著. —广州: 广东人民出版社, 2013. 5

ISBN 978 - 7 - 218 - 08559 - 3

I. ①高… II. ①高… III. ①语言学—文集 IV. ①HO—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 013810 号

GAO HUANIAN WENJI

高华年文集

高华年 著



版权所有 翻印必究

出版人: 曾莹

责任编辑: 谢海宁 杨琬

责任技编: 周杰 黎碧霞

装帧设计: 张力平

出版发行: 广东人民出版社

地址: 广州市大沙四马路 10 号 (邮政编码: 510102)

电话: (020) 83798714 (总编室)

传真: (020) 83780199

网址: <http://www.gdpph.com>

印刷: 广州市穗彩彩印厂

书号: ISBN 978 - 7 - 218 - 08559 - 3

开本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印张: 42.75 彩插: 14 字数: 885 千

版次: 2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷

定价: 88.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社 (020 - 83795749) 联系调换。

售书热线: (020) 83790604 83791487 邮购: (020) 83781421



著名语言学家高华年教授（1916-2011年）

# 高华年简历

高华年（1916-2011），福建省南平市人，1941年北京师范大学学士，1941年到1943年在西南联大读研究生并任教员。1943年毕业于西南联大的北京大学文科研究所语学部并获硕士学位。1943年到1946年任西南联合大学中文系讲师。1946年到1950年任南开大学中文系讲师、副教授。1950年到1951年任岭南大学研究员。从1951年起先后担任中山大学语言学系、中文系教授，少数民族语言调查研究教研室主任，语言学教研室主任，中山大学学术委员会委员，汉语培训中心主任。并先后兼任广东语言学会会长、顾问，中国民族语言学会常务理事、终身顾问，中国语言学会理事，中国对外汉语教学学会顾问等。高华年教授曾是岭南语言学的学术带头人，也是中山大学对对外汉语教学的奠基人。有“辨音记音近代第一人”之称。他的专著《彝语语法研究》（科学出版社，1958年）和《广州方言研究》（商务印书馆香港分馆，1980年）是国内外汉藏系语言研究的主要参考书。

## 主要著作：

《黑彝语中汉语借词研究》（南开大学文学院边疆人文研究室语言人类学专刊第二种，1943年）

《黑彝语法》（同上专刊第三种，1944年）

《彝语语法研究》（科学出版社，1958年）

《学点语法》（与陈必恒，傅雨贤等合编，广东人民出版社，1973年）

《广州方言研究》（商务印书馆香港分馆，1980年，1984年重印）

《汉语谚语小词典》（与傅雨贤，叶国泉等合编，广东人民出版社，1983年）

《语言学概论》（与植符兰合著，广西教育出版社，1983年，1984年，1987年）

《普通语音学》（与植符兰合著，广西人民出版社，1986年）

《少数民族语言调查研究教程》（与宋长栋、庄益群合著，广西教育出版社，1990年）

《汉藏系语言概要》（中山大学学术丛书，中山大学出版社，1992年）

《广东省志·方言志》（主编，广东人民出版社，2004年）

## 主要论文：

论文40多篇多数已被收集在本书中

# Biography

Gao Huanian (1916-2011) was a Chinese Linguist and professor at Sun Yat-sen (Zhongshan) University. He was known for his work in Ethnic Minority Languages and Cantonese Dialect, as well as for his role in founding the College for Teaching Chinese as a Second Language at Sun Yat-sen University.

Professor Gao was born in Nanping, Fujian Province on November 15, 1916. He obtained his Bachelor's degree from Beijing Normal University in 1941. From 1941 to 1943, he pursued his graduate studies at the National Southwestern Associated University (Merger of Beijing, Tsinghua, and Nankai Universities during World War II) in Kunming and also served as an instructor at the university. In 1943, he graduated with a Master's Degree from the Faculty of Linguistics, Liberal Arts Institute of Beijing University (part of the National Southwestern Associated University), under the direction of Professors Luo Changpei and Li Fang-Kuei.

From 1943 to 1946, he was appointed as a lecturer at the Department of Chinese Language at the National Southwestern Associated University. From 1946 to 1950, he was a lecturer and then an associate professor at Nankai University, Tianjing. From 1950 to 1951, he was appointed Research Fellow at Linnan University in Guangzhou. From 1951 until his retirement, he served as a professor in the Department of Linguistics and then in the Department of Chinese Language at Sun Yat-sen University.

Professor Gao also served as the Head of the Ethnic Minority Languages Unit and the Linguistics Unit, and a member of the academic committee at Sun Yat-sen University. He was the first Chairman of the Center for Teaching Chinese as a Second Language at Sun Yat-sen University. He also served as the President and later as an advisor for the Guangdong Society of Linguistics and as an executive director and advisor for the Chinese Society of Ethnic Minority

Languages. He was also a director for the Chinese Society of Linguistics and an advisor for the Society of Teaching Chinese as a Second Language.

Professor Gao was a leader in the field of Linguistics in Southern China. He was especially well-known for his ability in differentiating sounds and documenting them using International Phonetic Alphabet (IPA). His books are key reference books for researchers of Sino-Tibetan languages.

Professor Gao had published more than 10 books including

*A Study of Han Loanwords in Yi Language, Bianjiang Renwen*, Special Edition No. 2, College of Liberal Arts, Nankai University, 1943

*The Study of Yi Grammar*, Science Press, 1958

*The Study of Cantonese Dialect*, The Commercial Press, Hong Kong, 1980

*Introduction to Linguistics*, Guangxi Education Press, 1983, 1984, and 1987 (In collaboration with Zhi Fulan)

*General Phonetics*, Guangxi People's Press, 1986 (In collaboration with Zhi Fulan)

*How to Investigate Ethnic Minority Languages*, Guangxi Education Press, 1990 (In collaboration with Song Changdong and Zhuang Yiqun)

*Introduction to Sino-Tibetan languages*, Sun Yat-sen (Zhongshan) University Press, 1992

*Dialects in Guangdong Province*, Guangdong People's Press, 2004 (Professor Gao was the editor-in-chief).

Professor Gao had written more than 40 scholarly articles and most of them are included in this book.

宏著等身  
桃李满园

傅雨贤敬题

傅雨贤教授所赠手书





高华年在西南联合大学（右二）

柳漪先生道鑒教習者北大文科研究所研究  
 生高華年自三十年一月入所迄今已滿兩年將  
 作昆明附近一種黑夷語研究已經完成全稿達  
 十七八萬言內容分音系借字語法故事詞彙  
 五部分關於借字之分析及語法之結構均為前  
 此中外學者所未道及至於材料之豐富記音之  
 準確弟審查之後已可負責保證其可靠非以  
 以抄錄論文尚需月餘畢業口試一時不能舉行  
 而該生經濟拮据急須就業按照本所規章  
 凡研究生修業已滿兩年論文已成或將成者得  
 准其先行就業再補口試聘大教員及研究助教中  
 適用此辦法者亦不乏先例今該生論文既已完  
 成且經主任導師保證其可以通過則畢業口試  
 僅係手續問題又弟下學期所開藏譯系語言調  
 查亟須高君合作並附南開邊疆人文研究室遠南  
 調查在寒假內或將舉行為此請將該生自本  
 年一月份起補為教員以利工作之進行公私均感  
 禱安  
 弟四維 啓  
 三十五年一月十四日

罗常培为高华年先生加入边疆人文研究室事致冯文潜函（1943年）

# 邊疆人文

南開大學文科研究所邊疆人文研究室編印

第一卷 第五六期  
目次

茶山歌

黑夷做齋禮俗及其與祖筒之關係

論漢語借詞與漢文化之傳播

羅莘田

馬學良

高華年

民國三十三年七月  
昆明

西南联大时期南开大学《边疆人文》第一卷，第五，六期上登载了罗常培，马学良，和高华年的三篇论文（油印）

中央訪問團第二分團

## 廣東少數民族語言

### 初步調查報告

（未定稿）

高華年 保存

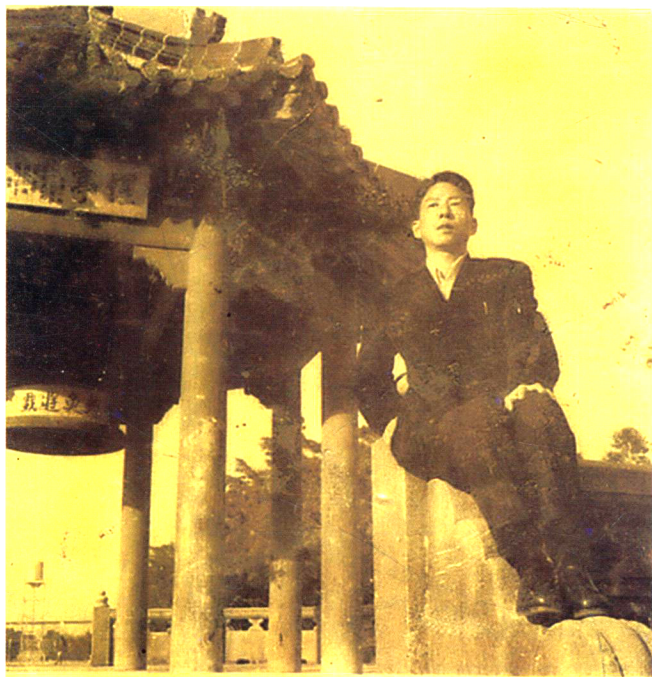
廣東省民族事務委員會

中山大學語言學系

合印

1951, 11, 15.

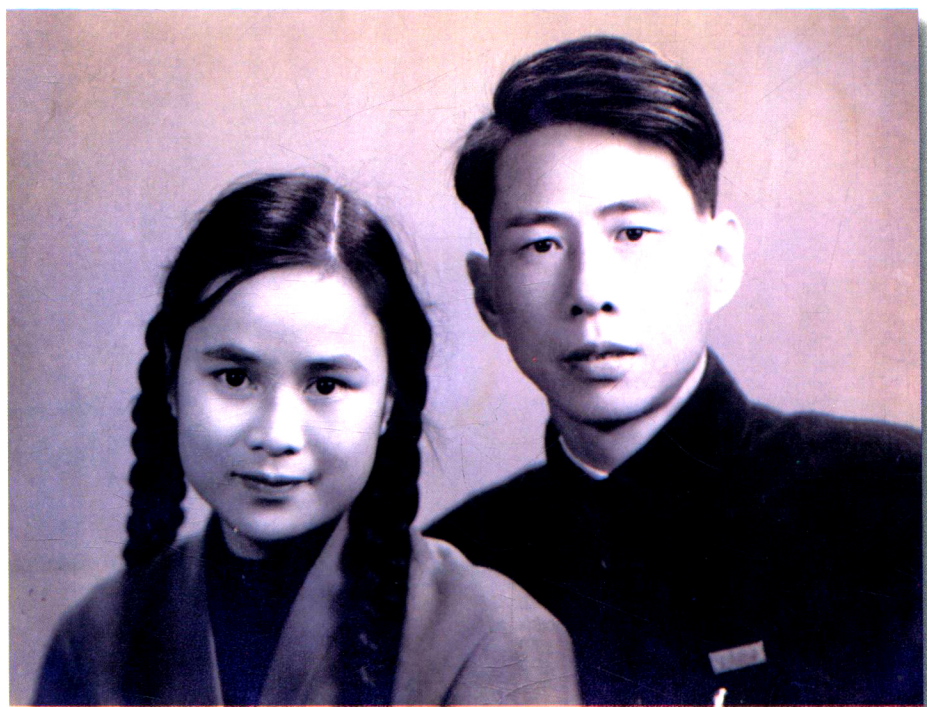
1951年，岑麒祥，高华年，陈必恒，和张为纲参加中央访问团第二分团到粤北和海南访问少数民族并写出了《广东少数民族语言初步调查报告》



年轻的高华年教授在惺亭（约1951年）



中山大学语言系（中国第一个语言系）的教师，合影于已于1954年8月语言学系合并到北京大学前夕。后排（从左到右）：（1）唐作藩；（2）周达甫；（3）岑麒祥；（4）王力；（5）陈必恒；（6）黄伯荣；（7）商承祚。前排（从左到右）：（1）鲁允中；（2）？；（3）高华年；（4）钱淞生。



高华年教授和夫人植符兰女士（1955年）



高华年教授在第二届国际粤方言研讨会（1990年）



高华年教授在香港城市大学（右五，1993年）



高华年教授九十华诞（2006年）



2008年在蒲园餐厅与中山大学语言系1953年的毕业生（后排左起）麦梅翘、欧阳觉亚、饶秉才、唐作藩和詹伯慧会面。前排为（左起）宋长栋、植符兰、高华年和龙婉云。

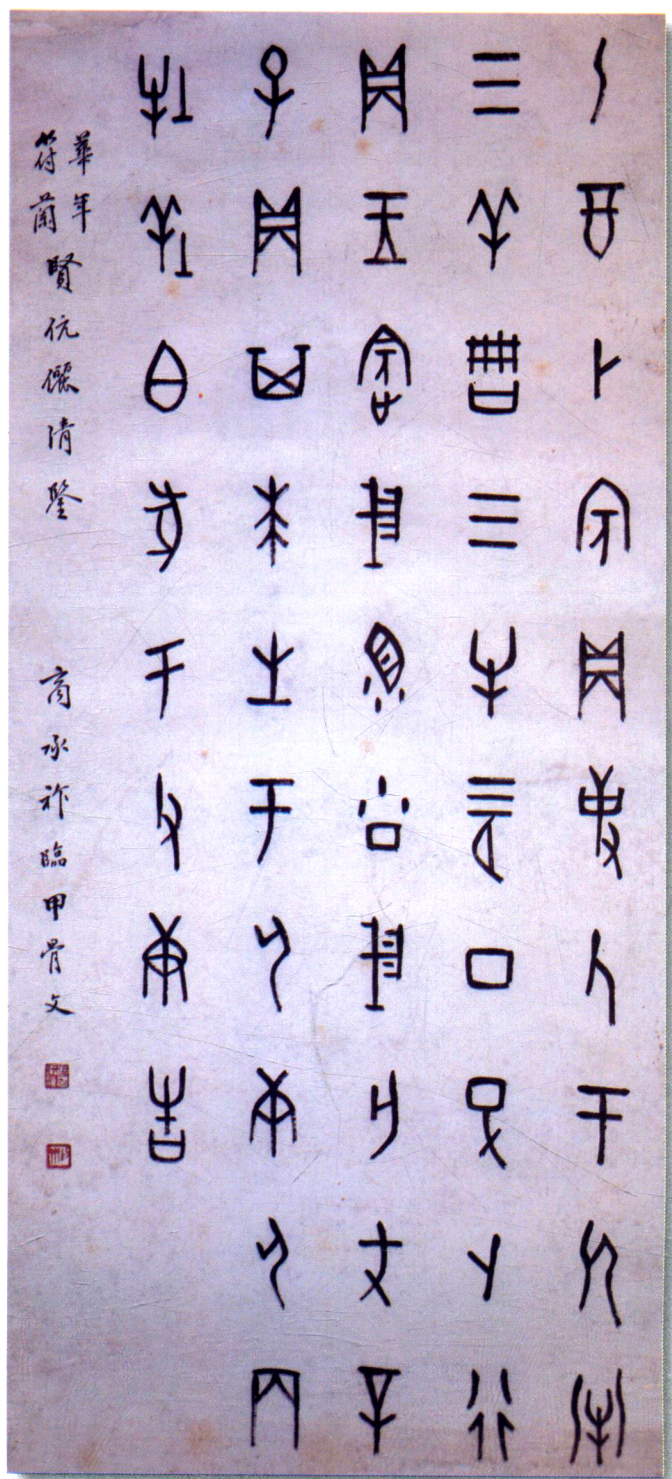
夫妻有互爱互敬、互相帮助、互相扶養、  
和睦团结、劳动生产、抚育子女，为家  
庭幸福和新社会建设而共同奮鬥的義  
務。

錄中華人民共和國婚姻法第一條奉賀

高華年同志  
植符蘭同學 婚礼

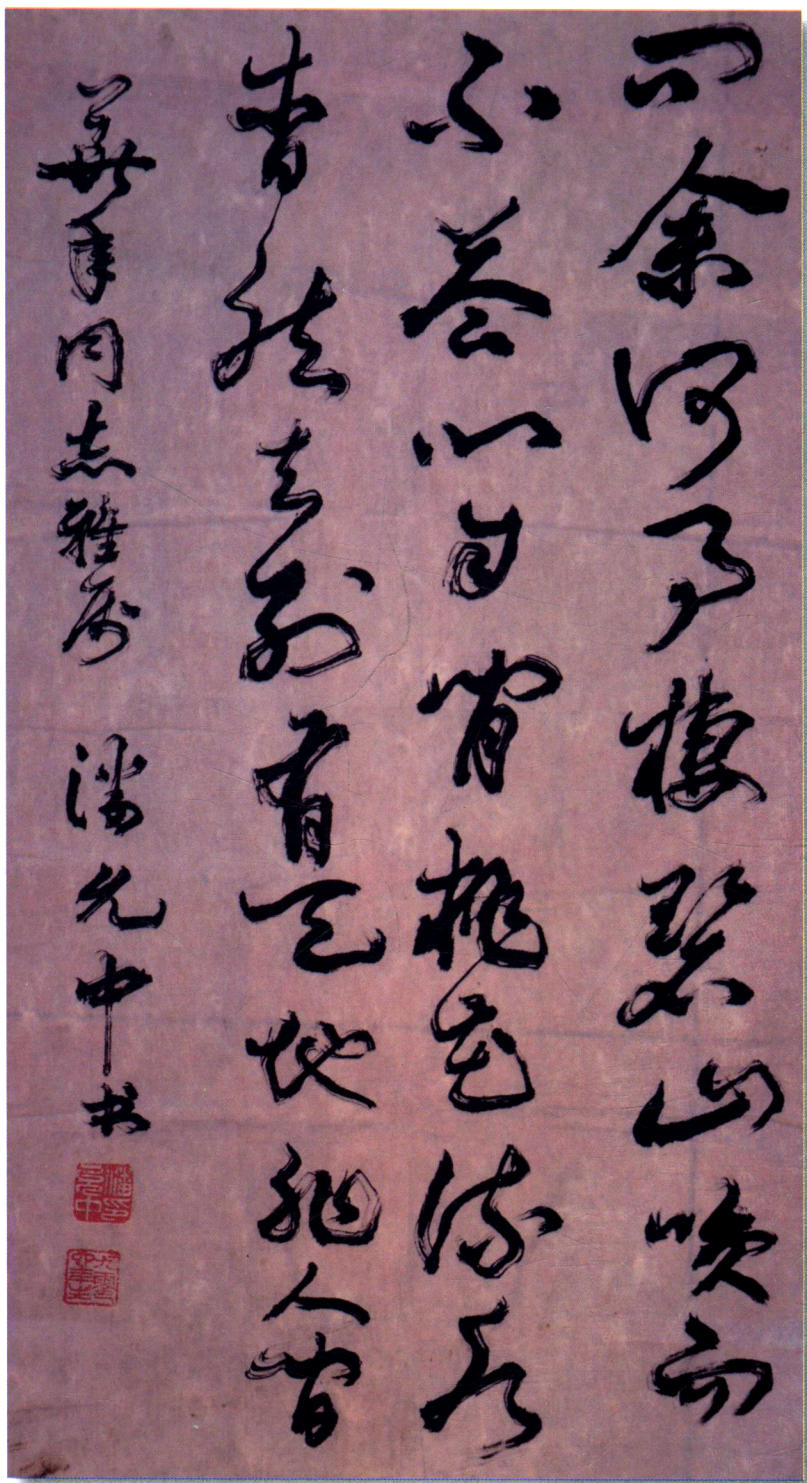
王起  
徐碧霞

王起教授所贈手书（1955年）



商承祚教授所贈手书（约1958年）





潘允中教授所赠手书（约1958年）